



Remko SKM240
instrukcja obsługi

www.klimasklep.pl
kontakt@klimasklep.pl
(91) 432-43-42

INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATORÓW REMKO SKM

Klimatyzator przenosny

Obsługa • Budowa • Części zamienne



2 Zasady bezpieczeństwa

2 Zakres dostawy

3 Instalacja i elementy urządzenia

3 Instalacja urządzenia

3 Podłączenie rury odprowadzającej powietrze

4-5 Obsługa

4 Panel kontrolny i pilot zdalnego sterowania

4 "Mode" Selection - Wybór trybu pracy

5 "Cool" Mode - Tryb chłodzenia

5 "Dehumidify" Mode - Tryb osuszania

5 "Fan" Mode - Tryb wentylowania

5 "Timer" - Włącznik czasowy

6 Podstawy działania procesu chłodzenia

6-7 Serwis i konserwacja

6 Czyszczenie filtra

6 Usuwanie skroplin

7 Rozwiązywanie problemów

8 Wywóz urządzenia do serwisu

8 Gwarancja

9 Środowisko i Recycling

8-12 Technologia

8 Schemat instalacji elektrycznej

9 Instalacja zestawu ściennego

10 Schemat klimatyzatora

11 Wykaz części zamiennych, akcesoria

12 Dane techniczne

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Przed dostawą wszystkie elementy tego urządzenia zostały sprawdzone i przesły testy jakościowe. Jakkolwiek, urządzenie może stwarzać zagrożenie w przypadku obsługi przez osoby nieuprawnione, niezgodnie z instrukcją lub przepisami BHP!

Uwaga

Użytkowanie inne niż opisane w tej instrukcji jest zabronione. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z instrukcją lub przeznaczenia powoduje utratę gwarancji.

Zwróć uwagę na poniższe zalecenia:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy na dworze.
- Urządzenie nie może być instalowane i uruchamiane w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem i materiałami łatwopalnymi.
- Upewnij się, że odległość od łatwopalnych obiektów jest zachowana i urządzenie nie stwarza zagrożenia.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Zwróć uwagę na minimalne odległości (Rys. 2).
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów i nie zatykać wlotów i wylotów powietrza
- Ustaw urządzenie na płaskiej twardej powierzchni. Nigdy nie kładź urządzenia na bok (Rys. 3).
- Uruchamiać urządzenie tylko gdy znajduje się w pionie.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie wody.
- Uruchamiać urządzenie tylko w jego dopuszczalnych temperaturach roboczych (16 do 35°C).
- Nie ciągnąć za przewód elektryczny ani go nie zginać i nie skręcać.

- Chronić wszelkie przewody elektryczne urządzenia przed zniszczeniem i przed zwierzętami.
- W przypadku używania przedłużacza zasilania dobrać jego przekrój do mocy podłączonego urządzenia, długości kabla i zamierzanego zastosowania.
- Nie kłaść przewodu pod dywanem.
- Nigdy nie uruchamiać urządzenia bez filtra powietrza.
- Nigdy nie kierować strumienia powietrza bezpośrednio na ludzi.
- Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia, gdy istnieje zagrożenie porażenia prądem.
- Prace przy układzie chłodzenia i instalacji elektrycznej mogą być prowadzone tylko przez autoryzowanego specjalistę.

Transportowanie urządzenia

- Przed transportem wyłączyć urządzenie i zwinąć przewód.
- Klimatyzator transportować tylko w pozycji pionowej!
- Przed transportem należy usunąć skropliny ze zbiornika za pomocą rurki spustowej znajdującej się z tyłu urządzenia zabezpieczonej korkiem.
- Po przetransportowaniu urządzenia odczekać za każdym razem 5 minut przed ponownym jego uruchomieniu. (Rys. 4).

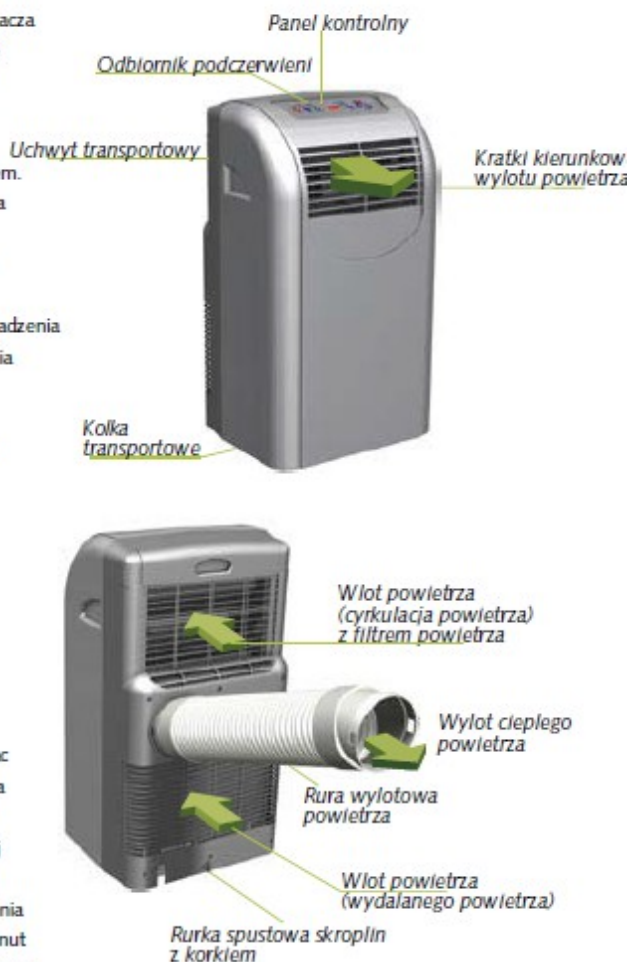
UWAGA

PORADA

NIEBEZPIECZYSTWO

Zawartość dostawy

- 1 Klimatyzator MKT 250
- 1 Pilot zdalnego sterowania
- 2 Bateria (typ AAA/1.5 V)
- 1 rura odprowadzająca powietrze adapter okienny zwieszka



Rys. 1 MKT 250



Rys. 2

Minimalne odległości

Z boku	500 mm
Od przodu	500 mm
Z tyłu	400 mm
Od góry	100 mm

Instalacja i elementy urządzenia

Dostawa

Wszystkie klimatyzatory są uważnie sprawdzone przed dostawą. Pomimo tego prosimy przy dostawie sprawdzić czy wolny on jest od uszkodzeń oraz czy zawiera wszystkie elementy.

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości należy zgłosić to pisemnie przewoźnikowi i naszej firmie. Żadne późniejsze reklamacje nie będą uznawane.

Instalacja urządzenia

- Upewnić się, że wszystkie wloty i wyloty powietrza są nie zasłonięte; zwrócić uwagę na minimalne odległości (Rys. 2).
- Ustawić urządzenie na twardej, płaskiej powierzchni (Rys. 3).
- Upewnić się, że ludzie i wrażliwe obiekty np. kwiaty nie są narażone na bezpośredni wpływ strumienia powietrza.
- Podłączyć urządzenie do prawidłowego gniazdka zasilania (230V/50Hz) (Rys. 5).
- Włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania. Aby to zrobić należy pchnąć klamkę na tylnej stronie pilota i włożyć baterie zwracając uwagę na odbo-

ednia polaryzacji.

Zwrócić uwagę na oznaczenia we wnętrzu (Rys. 6).

- Należy sprawdzić również czy korek rurki spustu skroplin jest zamknięty a rurka zamocowana prawidłowo do góry. W przeciwnym wypadku może wypływać z urządzenia woda.

Rura odprowadzająca gorące powietrze

Podczas pracy klimatyzatora urządzenie wytwarza gorące powietrze, które musi zostać odprowadzone na zewnątrz pomieszczenia aby efekt chłodzenia został osiągnięty.

Zapoznaj się z poniższymi uwagami:

- Włożyć adapter rury powietrza dostarczony z urządzeniem w otwór znajdujący się na tylnej pokrywie.
- Umocować tak aby oba zatrzaski znajdujące się na bokach adaptera prawidłowo się zapięły.
- Starac się korzystać z jak najkrótszego odcinka rury (maks. długość dostarczonej rury to 140 cm).
- Zawsze montować rurę w linii ku kurze od urządzenia do ściany lub okna. Upewnić się że biegnie ona pod kątem

katem zgięcia (Rys. 7).

- Rura powietrza nie powinna być przedłużana.

Okno uchylne

- Poprowadzić rury powietrza wg wcześniejszych zaleceń od urządzenia do okna.
- Uchylić lekko okno i wsadzić złączkę pomiędzy ramę okna a jego framugę tak aby szpara była jak najmniejsza (Rys. 8).

Okno dwuskrzydłowe

- Umieścić złączkę pomiędzy skrzydłami okna i przymknąć tak mocno jak to tylko możliwe zabezpieczając kłamki taśmą z rzepem (Rys. 9).

Przepust przez mur

- W przypadku stałej instalacji rury (patrz str. 9, Rys. 19), rura odprowadzająca powietrze jest wyprowadzona przez zestaw ścienny na zewnątrz budynku (Rys. 10).



Rys. 3 Ustawiać tylko w pionie na płaskim solidnym podłożu



Rys. 4 Odczekaj 5 minut



Rys. 5 230 V / 50 Hz



Rys. 6 Pilot zdalnego sterowania

Rys. 8 Mocowanie złączki w uchylonym od góry oknie.



Rys. 9 Zabezpieczyc klamki okna dwuskrzydłowego taśmą z rzepem.



Rys. 10 Stała instalacja z przepustem przez ścianę (opcja akcesoriów zamawianych osobno)



Rys. 7 Podłączyć rurę wylotową powietrza tylko pod stałym równym pochylem ku górze

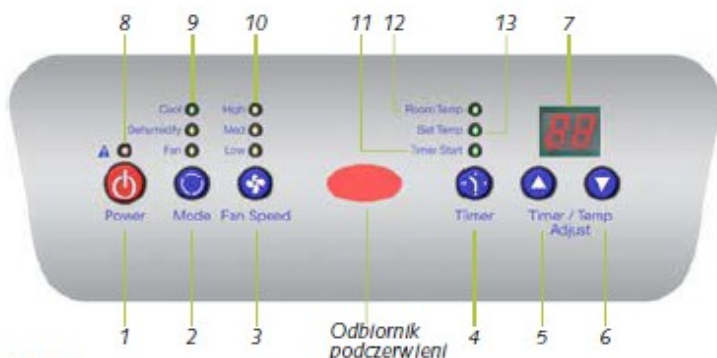
Obsługa

Klimatyzator obsługuje się wygodnie za pomocą panelu kontrolnego lub pilota zdalnego sterowania. Przyciski z tymi symbolami spełniają te same funkcje.

- Należy wycelowac nadajnik pilota w stronę odbiornika podczerwieni umieszczonego na panelu kontrolnym.
- Aby sygnał był odbierany bez zakłóceń, żadne obiekty nie powinny

znajdować się pomiędzy klimatyzatorem a pilotem (zasieg pilota ok. 5 m).

- Prawidłowy odbiór sygnału sygnalizowany jest akustycznie.



Rys. 11
Panel kontrolny



Rys. 12
Pilot zdalnego sterowania

- On/off "Power" - włącznik zasilania On - włączony, Off - wyłączony
- "Mode" przycisk wyboru trybu pracy
- "Fan Speed" - przycisk wyboru prędkości wentylatora
- "Timer" - przycisk włącznika/wyłącznika czasowego
- 5+6 Temperature/time - przycisk nastawienia zadanej temperatury
"Ustawianie czasu/ temperatury "Timer/Temp.": 5 wyżej, 6 niżej
- Wyświetlacz cyfrowy
- Czerwona dioda diagnostyczna: Pelen zbiornik (patrz 7 Rozwiązywanie problemów)
Akustyczny i świetlny sygnał informuje że wbudowany wylacznik pływakowy zbiornika skroplin wstrzymał prace urządzenia. Po pewnym czasie sygnał akustyczny ucicha lecz dioda ciagle sie swieci.
- Mode LED
Zielony: "Cool" - chłodzenie
Pomarańczowy: "Dehumidify" - osuszanie
Zolty: "Fan" - wentylowanie
- Pomarańczowa dioda LED sygnalizuje predkosc wentylatora: "High" - wysoka / "Med" - srednia / "Low" - niska
- Zielona dioda LED "Timer" - gdy sie swieci mozna ustawic czas wl./wyl.
- Zielona dioda "Room Temp" LED
(Jezeli dioda LED sie swieci na wyswietlaczu (7) wyswietlona zostanie aktualna temperatura pomieszczenia)
- Zielona dioda "Set Temp" LED - w tym trybie mozliwe jest ustawianie temperatury
- "°C/°F" przycisk przełączania jednostek (dotyczy tylko zdalnego pilota)



"Mode" wybór trybu pracy (2)

"Cool" - chłodzenie

W tym trybie urządzenie ochładza pomieszczenie. Filtruje je i osusza wytwarzając przyjemny klimat w pomieszczeniu.

"Dehumidify" - osuszanie

W trybie "Dehumidify" - osuszania, wilgoc jest usuwana z przepływającego powietrza.

"Fan" - wentylowanie

Klimatyzator cyrkuluje powietrze, filtruje je jak również powoduje jego falowanie.

"Cool" mode - tryb chłodzenia

1. Podłącz rurę wylotową powietrza do adaptera ściennego lub okna.
2. Uruchom klimatyzator włącznikiem "Power" (1) - zasilanie.
3. Wciśnij "Mode" przycisk (2) aż dioda "Cool" - chłodzenie (9) się zaświeci.
4. Ustaw prędkość wentylatora przez "Fan Speed" przycisk wyboru prędkości (3): "High" najwyższa prędkość "Med" średnia prędkość "Low" najniższa prędkość.
5. Jeżeli dioda "Room Temp." LED (12) się świeci to wyświetlacz (7) wskaże aktualną temperaturę pomieszczenia.
6. Jak tylko przycisk (4/5/6) zostanie wciśnięty wyświetlacz przełączy się z temperatury pomieszczenia na zadana temperaturę (dioda LED 13 świeci się) i będzie ją wyświetlać przez 15 sekund.
7. Ustawić zadana temperaturę pomieszczenia przyciskiem "Timer/Temp. Adjust" (5/6). Górna strzałka (5) podwyższa temperaturę 4, wskazując ją na wyświetlaczu (7), a dolna strzałka (6) ją obniża.

"Dehumidify" mode - tryb osuszania

1. Podłączyć rurę odprowadzającą powietrze do okna lub otworu w murze.
2. Włączyć urządzenie przyciskiem "Power" (1).
3. Naciśnąć przycisk "Mode" (2) aż do zaświecenia się diody "Dehumidify" (9). Wentylator automatycznie ustawi się w pozycji średniej prędkości "Med".

"Fan" mode - tryb wentylowania

1. Uruchom klimatyzator włącznikiem "Power" - zasilanie (1).
2. Wciśnij "Mode" przycisk (2) aż dioda "Fan" LED (9) się zaświeci.
3. Ustaw prędkość wentylatora przez "Fan Speed" przycisk wyboru prędkości (3): "High" najwyższa prędkość "Med" średnia prędkość "Low" najniższa prędkość.
4. W trybie wentylowania klimatyzator nie wpływa na temperaturę pomieszczenia. Z tego powodu ustawienie pożądaną temperatury "Timer/Temp. Adjust" przycisk (5/6) nie może być używany.

1 "Timer" włącznik czasowy (4)

Mozna włączyć/wyłączyć urządzenia automatycznie używając timera. Aby to zrobić czas włączenia lub wyłączenia zostaje zaprogramowany.

■ Automatyczne włączenie

1. Włączyć urządzenie przyciskiem "Power" zasilanie (1).
2. Wybierz zadany tryb pracy i pozostałe ustawienia.
3. Włącz urządzenie przyciskiem "Power" zasilanie (1).
4. Naciśnij przycisk "Timer" (4).
5. Ustaw czas używając przycisku "Timer/Temp. Adjust" (5/6). Ustawianie tylko pełnych godzin.
6. Dioda LED (11) się świeci.
7. Urządzenie włączy się automatycznie zgodnie z ustawionym czasem.

■ Automatyczne wyłączenie

1. Urządzenie pracuje w poprzednio opisanym trybie.
2. Naciśnąć przycisk "Timer" (4).
3. Ustawić pożądaną czas wyłączenia za pomocą przycisku "Timer/Temp. Adjust" (5/6). Ustawiamy tylko pełne godziny.
4. Dioda LED (11) się świeci.
5. Urządzenie wyłączy się automatycznie zgodnie z ustawionym czasem.

PORADA

"Cool" - tryb chłodzenie

Mozna uzyskać przyjemny klimat w pomieszczeniu poprzez ustawienie temp. maksimum 4 do 7°C poniżej temperatury na zewnątrz.



Rys. 13 Podstawy funkcjonowania procesu chłodzenia

Serwis i konserwacja



Rys. 14 Wyciąganie filtra powietrza podnosząc go do góry



Rys. 15/16 Czyszczenie filtra powietrza

Przy niewielkim wysiłku czyszczenia urządzenia można zapewnić sprawność działania i żywotność urządzenia.

- Używać tylko ekologicznych środków czystości
- Regularnie czyścić wloty wentylacyjne.
- Czyścić urządzenie w razie potrzeby ale nie rzadziej niż raz w roku najlepiej szmatką zmoczoną letnią wodą.
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie wody.

UWAGA

Zawsze wyłącz urządzenie i odłącz od zasilania przed czyszczeniem!

Nigdy nie używaj urządzenia bez filtra powietrza.

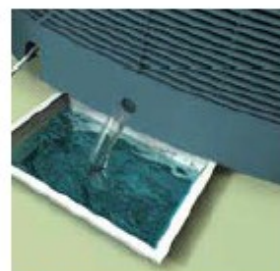
Czyszczenie filtra powietrza

Czyścić filtr powietrza regularnie nie ale nie rzadziej niż co 100 godzin pracy. W przypadku zanieczyszczenia powietrza czynność wykonywać częściej.

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie.
2. Wyciągnąć filtr z urządzenia (Rys. 14).
3. Czyścić filtr używając odkurzacza lub w przypadku silnego zabrudzenia delikatnie umyć pod letnią wodą. (Rys. 15/16).
4. Pozwolić wyschnąć filtrowi i zainstalować go ponownie.

Usuwanie skroplin

- W trakcie pracy skrapla się wilgoc z powietrza i jest ona usuwana na zewnątrz poprzez rurę wylotową odprowadzającą ciepłe powietrze.
- W przypadku wysokiej wilgotności powietrza skropliny zbierane są do zbiornika. Jeżeli ich dopuszczalna ilość zostanie przekroczona czerwona dioda się zaświeci a urządzenie się wyłączy.
- Zbiornik skroplin musi zostać opróżniony poprzez rurkę spustową (Rys. 17).



Rys. 17 Usuwanie skroplin

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa a panel kontrolny pozostaje nieaktywny.

- Upewnij się, że
 - zasilanie jest prawidłowo podłączone;
 - nie ma braku zasilania w sieci;
 - napięcie i fazy są prawidłowe-bezpieczniki
- Sprawdź czy przewody nie są uszkodzone.



Urządzenie nie działa i dioda wskaźnika czasomierza "Timer" się świeci.

- Czasomierz "Timer" został zaprogramowany. Zresetuj ustawienia "Timer" czasomierza.



Urządzenie nie działa i wyświetlany jest symbol błędu "E1" na wyświetlaczu.

- Temperatura pomieszczenia jest poniżej lub powyżej dopuszczalnego zakresu 16 do 35°C. Poczekaj aż temperatura pomieszczenia osiągnie dopuszczalny zakres (zredukować wpływ słońca - zamknąć drzwi okna, dostęp światła i wtedy uruchomić).



Urządzenie wyłącza się automatycznie. Dioda diagnostyczna LED się świeci i słychać sygnał akustyczny (zbiornik skroplin pełen).

Opróżnij zbiornik wg poniższej procedury:

1. Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania.
2. Ustaw płaskie naczynie pod urządzeniem odhaczyć rurkę spustową i wyjąć korek (Rys. 17).
3. Po usunięciu skroplin zatkać rurkę korkiem, i ponownie ją zabezpieczyć.

Urządzenie nie chłodzi prawidłowo.

- Sprawdź tryb pracy: dioda "Cool" musi się świecić.
- Dla optymalnego chłodzenia zamknąć zasłony i rolety. Upewnij się również, że okna i drzwi są pozamykane (a okno z rura tylko uchylone).
- Upewnij się, że
 - rura odprowadzająca powietrze jest prawidłowo zamontowana. Nie może być zgłeta lub zakrzywiona
 - Wloty i wyloty powietrza nie mogą być niczym zasłonięte (sprawdź minimalne odległości ustawienia);
 - kurtyny wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń i niczym nie zasłonięte
 - ustawiona temperatura nie jest zbyt wysoka (zakres roboczy urządzenia wynosi 16 do 35°C).

Urządzenie nie reaguje na pilota zdalnego sterowania.

- Upewnij się, że
 - baterie są sprawne; wymienić w razie potrzeby;
 - baterie są zamontowane prawidłowo sprawdź bieguny (patrz oznaczenia w pilocie);
 - nie ma żadnych obiektów pomiędzy pilotem a urządzeniem (zasieg pilota to ok. 5 m).

Z urządzenia wyciekają skropliny.

- Upewnij się, że
 - urządzenie stoi w pionie na płaskim twardym podłożu;
 - rura odprowadzająca powietrze jest prawidłowo podłączona;
 - rurka spustowa skroplin jest prawidłowo zamontowana i zatkana korkiem spustowym.



NIEBEZPIECZENSTWO

W przypadku napraw nie napraw samodzielnie skontaktuj się z naszą firmą lub punktem sprzedaży w celu dostarczenia urządzenia do serwisu.

Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia.

Nie dokonywać żadnych zmian w układzie chłodzenia lub elektrycznym urządzeniu.

Wysyłka urządzenia do serwisu magazynowanie

Aby przygotować urządzenie do serwisu należy najpierw wyłączyć urządzenie przyciskiem "Power". Odcłaczyć kabel zasilania.

Jeżeli urządzenie ma zostać magazynowane przez dłuższy czas np. na zimie, należy zwrócić uwagę na poniższe czynności:

1. Pozwolic urządzeniu pracować przez ok. 2 godziny w trybie wentylowania "Fan" aby osuszyć skraplacz i parownik. W ten sposób klimatyzator zostaje oczyszczony co zapobiega powstawaniu nieprzyjemnego zapachu podczas jego ponownego uruchomienia.
2. Wyłączyć urządzenie, zwinąć kabel elektryczny i go spleść
3. Oprożnić zbiornik skroplin (patrz roz. 6).

Gwarancja

- Poprawność działania urządzenia zostało dokładnie sprawdzone w zakładzie. Jeżeli uszkodzenie nie zostało opisane w dziale "Rozwiązywanie problemów" (patrz roz. 7) lub stałe się pojawia skontaktuj się z naszą firmą lub najbliższym punktem serwisu.
- W przypadku zgłoszenia reklamacyjnego należy podać numer seryjny urządzenia znajdujący się na tylnej obudowie, typ urządzenia oraz opis występującej usterki.

UWAGA

Uwaga producent i jego dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub straty powstałe przez jego działanie w przypadku nie zapoznania się z instrukcją obsługi oraz jego nieprawidłowego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania.

REMKO

Rys. 19

Schemat instalacji zestawu ściennego

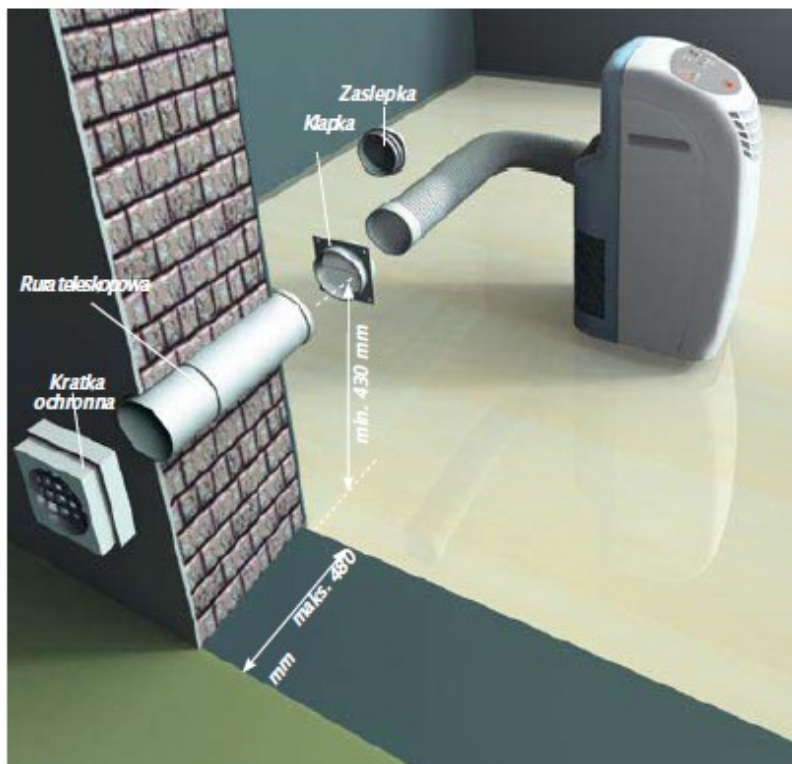


Utylizacja starego urządzenia

Urządzenie produkowane jest pod stałą kontrolą jakościową. Do produkcji używamy tylko wysokiej jakości materiałów. Większość z nich podlega recyklingowi.

Państwo również mają wpływ na ochronę środowiska gwarantując by stare urządzenie zostało prawidłowo zutylizowane.

Z tego powodu stary sprzęt należy dostarczyć tylko do autoryzowanego punktu recyklingu lub firmy zajmującej się składowaniem tego typu materiałów.





www.klimasklep.pl
kontakt@klimasklep.pl
(91) 432-43-42